

32002R0733

2002.4.30.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 113/1

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 733/2002/EK RENDELETE
(2002. április 22.)
az a.eu felső szintű domain bevezetéséről
(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 156. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

mivel:

- (1) A.eu felső szintű domain (TLD) létrehozása az Európai Tanács által a 2000. március 23-án és 24-én Lisszabonban tartott ülésen jóváhagyott „e-Európa” kezdeményezés keretében az elektronikus kereskedelem fellendítésére irányuló egyik célként szerepel.
- (2) A Bizottságnak az Internet szervezéséről és igazgatásáról a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett közleménye említi a.eu TLD létrehozását, és az Internet szervezéséről és igazgatásáról szóló, 2000. október 3-i tanácsi állásfoglalás ⁽⁴⁾ azzal bízta meg a Bizottságot, hogy ösztönözze az Internet igazgatásával kapcsolatos politikák összehangolását.
- (3) A TLD-k az Internet infrastruktúrájának szerves részét képezik. A World Wide Web („www” vagy „világháló”) globális együttműködési képességéhez alapvető elemek. A domain-nevek és az azokhoz kapcsolódó címek kiosztásával lehetővé tett csatlakozás és jelenlét lehetővé teszi a felhasználók számára a számítógépek és weboldalak megtalálását a világhálón. A TLD-k továbbá minden internetes e-mail címnek is szerves részét képezik.

⁽¹⁾ HL C 96. E., 2001.3.27., 333. o.

⁽²⁾ HL C 155., 2001.5.29., 10. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2000. július 4-i véleménye (HL C 65. E., 2002.3.14., 147. o.), a Tanács 2001. november 6-i közös álláspontja (HL C 45. E., 2002.2.19., 53. o.) és az Európai Parlament 2002. február 28-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). A Tanács 2002. március 25-i határozata.

⁽⁴⁾ HL C 293., 2000.10.14., 3. o.

- (4) A.eu TLD-nek elő kell mozdítania az internetes hálózatok és az Interneten alapuló virtuális piac használatát, és az azokhoz való hozzáférést – a Szerződés 154. cikkének (2) bekezdésével összhangban – azáltal, hogy a meglévő, országkód szerinti felső szintű domainekhez (ccTLD-k) vagy az általános felső szintű domainekhez kiegészítő regisztrációs domain-t biztosít, és ebből következően növelnie kell a felhasználók rendelkezésére álló választékot és a versenyt.

- (5) A.eu TLD-nek a Szerződés 154. és 155. cikkével összhangban – a.eu névszerverek Közösségen belüli rendelkezésre állásának biztosítása révén – javítania kell a transz-európai hálózatok együttműködési képességét. Ez befolyásolni fogja az európai Internet topológiáját és műszaki infrastruktúráját, amelynek előnyére fog válni a további névszerverek létrejötte a Közösségben.

- (6) A.eu TLD révén láthatóbbá kell válnia annak, hogy a belső piac jelen van az Interneten alapuló virtuális piacon. A.eu TLD-nek biztosítania kell az egyértelműen azonosítható kapcsolódást a Közösséghez, annak jogi keretéhez és az európai piachoz. Lehetővé kell tennie a regisztrációt a Közösségen belüli vállalkozások, szervezetek és természetes személyek számára egy olyan konkrét domainen, amely nyilvánvalóvá teszi ezt a kapcsolódást. Maga a.eu TLD nemcsak az európai elektronikus kereskedelem kulcsfontosságú építőköve lesz, hanem a Szerződés 14. cikkének célkitűzéseit is támogatni fogja.

- (7) A.eu TLD Európa egészében felgyorsíthatja az információs társadalom előnyeinek terjedését, szerepet játszhat a jövőbeni tagállamok Európai Unióba történő integrációjában, és segíthet leküzdeni annak veszélyét, hogy a szomszédos országok tekintetében digitális szakadék alakuljon ki. Ezért várható ennek a rendeletnek az Európai Gazdasági Térségre történő kiterjesztése, valamint az Európai Unió és az európai harmadik országok között fennálló megállapodások módosítására való törekvés azzal a céllal, hogy a.eu TLD követelményeit úgy alakítsák, hogy e harmadik országok szervezetei is részt vehessenek benne.

- (8) Ez a rendelet nem sérti a személyes adatok védelmére vonatkozó közösségi jogot. E rendeletet a magánélet és a személyes adatok védelmével kapcsolatos elveknek megfelelően kell végrehajtani.

- (9) Az Internet igazgatása általában a be nem avatkozás, az öngazgatás és az önszabályozás elvén alapul. A lehetséges mértékben és a közösségi jog sérelme nélkül, ezeket az elveket kell alkalmazni a.eu ccTLD-re is. A.eu TLD bevezetéskor figyelembe vehető az ebben a tekintetben legjobb gyakorlat, és a bevezetést adott esetben megkönnyíthetik az önkéntes iránymutatások vagy magatartási kódexek.
- (10) A.eu TLD létrehozásának hozzá kell járulnia az Európai Unió arculatának népszerűsítéséhez a világméretű információs hálózatokon, és a nemzeti ccTLD-k mellett az internetes névadási rendszerben hozzáadott értéket kell képviselnie.
- (11) E rendelet célja az, hogy a.eu TLD bevezetésének feltételeit megállapítsa, nyilvántartó kijelöléséről rendelkezzen, és létrehozza azt az általános keretet, amelyben a nyilvántartó működni fog. E rendelet nem terjed ki a nemzeti ccTLD-kre.
- (12) A nyilvántartó a.eu TLD szervezésével, kezelésével és igazgatásával megbízott szervezet, amelynek feladat körébe tartozik a megfelelő adatbázisok vezetése és az azokkal összefüggő, nyilvános lekérdezési szolgáltatások nyújtása, a regisztrátorok akkreditálása, az akkreditált regisztrátorok által kért domain-nevek bejegyzése, a TLD névszerverek üzemeltetése és a TLD zónafájlok terjesztése. A TLD-vel összefüggő nyilvános lekérdezési szolgáltatások „Who is” lekérdezésnek nevezett szolgáltatások. A „Who is” típusú adatbázisoknak meg kell felelniük az adatvédelemre és a magánélet védelmére vonatkozó közösségi jogoknak. Az ilyen adatbázisokhoz való hozzáférés adatot szolgáltat a domain-név birtokosáról, és a felhasználói bizalom fellendítésének lényeges eszköze.
- (13) Az érdeklődésnyilvánítási felhívásnak az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követően a Bizottságnak nyílt, átlátható és megkülönböztetéstől mentes kiválasztási eljárás alapján kell kijelölnie a nyilvántartót. A Bizottságnak olyan szerződést kell kötnie a kiválasztott nyilvántartóval, amely meghatározza a nyilvántartóra a.eu TLD szervezésével, kezelésével és igazgatásával kapcsolatban alkalmazandó feltételeket, továbbá amely határozott időre jön létre, és megújítható.
- (14) A Bizottság – a Közösség nevében eljárva – kérte az „eu” kód kijelölését egy internetes ccTLD létrehozása céljából. 2000. szeptember 25-én az Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) állásfoglalást adott ki, amelyben úgy rendelkezett, hogy „az alfa-2 kódok csak abban az esetben adhatók ki ccTLD-ként, ha az ISO-3166 fenntartó hivatala, – a kivételes fenntartások általa vezetett jegyzékében – a kódra olyan fenntartást jegyzett be, amely kiterjed az ISO-3166-1 minden olyan alkalmazására, amelyhez az érintett ország, terület vagy övezet nevének kódolt megjelenítésére van szükség”. Az „eu” kód ezeknek a feltételeknek megfelel, és ennél fogva a Közösségnek kiadható.
- (15) Az ICANN feladata jelenleg az, hogy a ccTLD-eket képviselő kódok nyilvántartóknak történő kiadását összehangolja. A 2000. október 3-i tanácsi állásfoglalás ösztönzi a kormányzati tanácsadó bizottság (GAC) által elfogadott, a ccTLD nyilvántartókra alkalmazandó alapelvek alkalmazását. A nyilvántartónak a GAC alapelveit tiszteletben tartva kell szerződést kötnie az ICANN-nel.
- (16) A domain-nevek spekulatív és visszaélésszerű bejegyzésére irányuló általános politika elfogadása során rendelkezni kell arról, hogy a nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert, illetve a nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett korábbi jogok jogosultjai és az állami szervek számára olyan meghatározott időtartam („sunrise period”) álljon rendelkezésre, amelynek során domain-nevük bejegyzését kizárólag a nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert, illetve a nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett korábbi jogok ilyen jogosultjainak és az állami szervezeteknek tartják fenn.
- (17) A domain-neveket nem lehet önkényesen visszavonni. Visszavonásra azonban sor kerülhet különösen abban az esetben, ha egy domain-név nyilvánvalóan a közrendbe ütközik. Ugyanakkor rendelkezni kell a visszavonás megfelelő és hatékony mechanizmusáról.
- (18) Szabályokat kell elfogadni a gazdátlan javakra vonatkozóan, az olyan domain-nevek státusza tárgyában, amelyek bejegyzését nem újítják meg, illetve amelyeknek például a jogutódlásra vonatkozó szabályok alapján nincs jogosultjuk.
- (19) Az új.eu TLD nyilvántartót nem lehet felhatalmazni arra, hogy országokat jelölő alfa-2 kódokat alkalmazva második szintű domainekeket hozzon létre.
- (20) Az e rendelettel létrehozott keretrendszeren belül, továbbá a vonatkozó általános politikán belül a.eu TLD bevezetésére és funkcióira irányadó szabályok és a bejegyzésre irányadó alapelvek keretében, a bejegyzési politika kialakításakor különféle választási lehetőségeket kell megvizsgálni, közöttük az érkezői sorrendben történő kiszolgálás módszerét is.
- (21) Ha az érdekelt felekre történik utalás, rendelkezni kell olyan konzultációról, amelyben részt vesznek különösen az állami hatóságok, a vállalkozások, a szervezetek és a természetes személyek. A nyilvántartó létrehozhat az ilyen konzultáció megszervezését végző tanácsadó szervezet.

- (22) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket, beleértve a nyilvántartó kiválasztására irányuló eljárás kritériumait, a nyilvántartó kijelölését, valamint az általános szabályok elfogadását, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban kell elfogadni.
- (23) Mivel a tervezett intézkedés célját, – vagyis a.eu TLD bevezetését – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért a tervezett intézkedés terjedelme és hatása miatt az közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubsidiaritás elvével összhangban intézkedéseket fogadhat el. Az említett cikkben meghatározott arányosság elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Cél és alkalmazási kör

(1) E rendelet célja a Közösségen belül a.eu országkód szerinti felső szintű domain (ccTLD) bevezetése. A rendelet meghatározza e bevezetés feltételeit, beleértve a nyilvántartó kijelölését, valamint létrehozta azt az általános szabályozási keretet, amelyen belül a nyilvántartó működni fog.

(2) Ezt a rendeletet a nemzeti ccTLD-kre vonatkozó rendelkezések sérelme nélkül kell alkalmazni.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „nyilvántartó”: olyan szervezet, amelynek feladata a.eu TLD szervezése, kezelése és igazgatása, beleértve a megfelelő adatbázisok vezetését és az azokkal összefüggő, nyilvános lekérdezési szolgáltatások nyújtását, a domain-nevek bejegyzését, a domain-nevek nyilvántartásának üzemeltetését, a nyilvántartás TLD névszervereinek üzemeltetését és a TLD zónafájlok terjesztését;
- b) „regisztrátor”: az a személy vagy szervezet, amely a nyilvántartóval kötött szerződés alapján domain-név bejegyzésére irányuló szolgáltatásokat nyújt a bejegyzést igénylőknek.

3. cikk

A nyilvántartó jellemzői

(1) A Bizottság:

- a) a 6. cikk (3) bekezdésében említett eljárással összhangban megállapítja a nyilvántartó kijelölésének kritériumait és a kijelölési eljárást;
- b) a 6. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban, az érdeklődésnyilvántartási felhívásnak az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* történő közzétételét és az ilyen felhívásra vonatkozó eljárás lebonyolítását követően kijelöli a nyilvántartót;

- c) a 6. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban olyan szerződést köt, amely meghatározza azokat a feltételeket, amelyek szerint a Bizottság felügyeli a.eu TLD-nek a nyilvántartó által végzett szervezését, kezelését és igazgatását. A Bizottság és a nyilvántartó közötti szerződés határozott időre szól és megújítható.

A nyilvántartó a bejegyzési politika létrejöttéig nem folytathat bejegyzést.

(2) A nyilvántartó valamely tagállam joga szerint létrehozott nonprofit szervezet, amelynek a létesítő okirata szerinti székhelye, a központi ügyvezetésének helye és a gazdasági tevékenységének székhelye a Közösségen belül található.

(3) A Bizottság előzetes hozzájárulásának megszerzését követően a nyilvántartó megkötö a.eu ccTLD kód kiadásáról rendelkező megfelelő szerződést. Ennek során a kormányzati tanácsadó bizottság által elfogadott vonatkozó alapelveket figyelembe kell venni.

(4) A.eu TLD nyilvántartó maga nem jár el regisztrátorként.

4. cikk

A nyilvántartó kötelezettségei

(1) A nyilvántartó tiszteletben tartja az ebben a rendeletben, valamint a 3. cikkben említett szerződésekben megállapított szabályokat, politikákat és eljárásokat. A nyilvántartó átlátható és megkülönböztetéstől mentes eljárásokat alkalmaz.

(2) A nyilvántartó:

- a) az általános érdekeknek megfelelően, valamint a minőség, a hatékonyság, a megbízhatóság és a hozzáférhetőség elvei alapján szervezi, kezeli és igazgatja a.eu TLD-t;
- b) bármilyen akkreditált.eu regisztrátor útján bejegyző a.eu TLD-en azt a domain-nevet, amelyet:
- i. olyan vállalkozás kér, amelynek a létesítő okirata szerinti székhelye, a központi ügyvezetésének helye, vagy a gazdasági tevékenységének székhelye a Közösségen belül található; vagy
 - ii. a Közösségben székhellyel rendelkező szervezet kér, az alkalmazandó nemzeti jog sérelme nélkül; vagy
 - iii. a Közösségben lakóhellyel rendelkező természetes személy kér;
- c) a felmerült költségekhez közvetlenül kapcsolódó díjakat szed/állapít meg;

d) végrehajtja a költségmegtérülésen alapuló, a viták peren kívüli rendezésére vonatkozó politikát, valamint a nevekkel kapcsolatos jogok, köztük a szellemi tulajdonjogok tekintetében a domain-név birtokosok között felmerülő jogviták és a nyilvántartó egyedi döntéseivel kapcsolatos jogviták gyors rendezésére irányuló eljárást alkalmaz. Az említett politikát az 5. cikk (1) bekezdésével összhangban kell elfogadni, és e politikában figyelembe kell venni a Szellemi Tulajdon Világszervezetének ajánlásait. Az említett politika megfelelő eljárási garanciákat biztosít az érintett felek számára, és a bírósági eljárások sérelme nélkül alkalmazandó;

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

- e) elfogadja a.eu regisztrátorok akkreditálására vonatkozó eljárásokat, és végzi az akkreditációt, valamint biztosítja a.eu regisztrátorok körében a tényleges és tisztességes versenyfeltételeket;
- f) biztosítja a domain-nevek adatbázisainak integritását.

5. cikk

Szabályozási keret

(1) A nyilvántartóval folytatott konzultációt követően, és a 6. cikk (3) bekezdésében említett eljárást követve, a Bizottság általános szabályokat fogad el a.eu TLD bevezetésével és funkcióival, valamint a bejegyzés általános elveivel kapcsolatban. Ezek a szabályok a következőket tartalmazzák:

- a) a viták peren kívüli rendezésének politikája;
- b) a domain-nevek spekulatív és visszaélészerű bejegyzésére vonatkozó politika, beleértve a domain-nevek szakaszos bejegyzésének lehetőségét is annak biztosítása érdekében, hogy a nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy a nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett korábbi jogok jogosultjai és az állami szervezetek megfelelő ideiglenes lehetőséget kapjanak nevük bejegyeztetésére;
- c) a domain-nevek esetleges visszavonására vonatkozó szabályok, beleértve a gazdátlan javak kérdését;
- d) nyelvi kérdések és földrajzi fogalmak;
- e) a szellemi tulajdonjogok és egyéb jogok kezelése.

(2) E rendelet hatálybalépésétől számított három hónapon belül a tagállamok a Bizottság és a többi tagállam részére taxatív jegyzéket küldhetnek azokról az általánosan elismert nevekről, amelyek politikai vagy területi struktúrájukat befolyásoló földrajzi és/vagy geopolitikai fogalmakra vonatkoznak, és amelyek:

- a) nem jegyezhetők be; vagy
- b) az általános szabályok szerint csak második szintű domainek jegyezhetők be.

A Bizottság haladéktalanul megküldi a nyilvántartónak azon bejelentett nevek jegyzékét, amelyekre e kritériumokat alkalmazni kell. A Bizottság a nyilvántartó értesítésével egyidejűleg közzéteszi a jegyzéket.

Amennyiben valamely tagállam vagy a Bizottság a közzétételtől számított 30 napon belül kifogást emel a megküldött jegyzékben szereplő valamely tétellel kapcsolatban, a Bizottság a 6. cikk (3) bekezdésében említett eljárással összhangban intézkedéseket tesz a helyzet orvoslására.

(3) A bejegyzési műveletek megkezdése előtt a nyilvántartó – a Bizottsággal és az egyéb érdekelt felekkel egyeztetve – elfogadja a.eu TLD-re vonatkozó kezdeti bejegyzési politikát. A nyilvántartó

a bejegyzési politikában végrehajtja az (1) bekezdés alapján elfogadott általános szabályokat, a (2) bekezdésben említett kivételi jegyzékek figyelembevételével.

(4) A Bizottság rendszeresen tájékoztatja a 6. cikkben említett bizottságot az e cikk (3) bekezdésében említett tevékenységekről.

6. cikk

A bizottság

(1) A Bizottság munkáját az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) ⁽¹⁾ 22. cikkének (1) bekezdése által létrehozott hírközlési bizottság segíti. Amíg az 1999/468/EK határozatnak megfelelően létre nem hozzák a hírközlési bizottságot, a Bizottság munkáját a távközlési szolgáltatások belső piacának a nyílt hálózatellátás bevezetése révén történő létrehozataláról szóló, 1990. június 28-i 90/387/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 9. cikke által létrehozott bizottság segíti.

(2) Ha erre a bekezdésre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 3. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

(3) Ha erre a bekezdésre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

(4) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

7. cikk

Jogfenntartás

A Közösség fenntart minden, a.eu TLD-hez kapcsolódó jogot, beleértve különösen a szellemi tulajdonjogokat és az e rendelet végrehajtásának biztosításához szükséges nyilvántartói adatbázisokhoz fűződő egyéb jogokat, valamint a nyilvántartó újbóli kijelölésére vonatkozó jogot.

8. cikk

Végrehajtási jelentés

A Bizottság egy évvel e rendelet elfogadása után, majd azt követően két évente jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé a.eu TLD bevezetéséről, hatékonyságáról és működéséről.

⁽¹⁾ HL L 108., 2002.4.24., 33. o.

⁽²⁾ HL L 192., 1990.7.24., 1. o. A legutóbb a 97/51/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 295., 1997.10.29., 23. o.) módosított irányelv.

9. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2002. április 22-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

P. COX

a Tanács részéről

az elnök

M. ARIAS CAÑETE